

NEED MORE HELP?

For all support go to jabra.com/support

Jabra Evolve 75e



Quick start guide

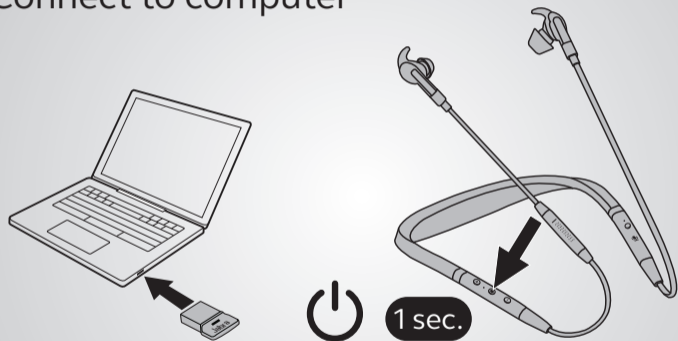
ENGLISH.....	1	日本語.....	61
简体中文.....	7	한국어.....	67
繁體中文.....	13	POLSKI.....	73
ČESKY	19	PORTUGUÊS.....	79
DANSK/SVENSKA	25	PORTUGUÊS (BRASIL).....	85
NEDERLANDS.....	31	РУССКИЙ.....	91
FRANÇAIS.....	37	ESPAÑOL.....	97
FRANÇAIS (CANADA).....	43	ESPAÑOL (MÉXICO).....	103
DEUTSCH.....	49	TÜRKÇE.....	109
ITALIANO.....	55		



How to connect

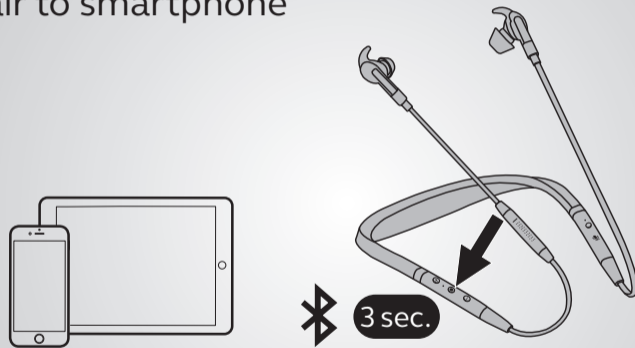
ENGLISH

Connect to computer



1 Plug the Bluetooth adapter (Jabra Link 370) into your computer, and then power on the earbuds. The earbuds and the Jabra Link 370 are pre-paired and ready for use.

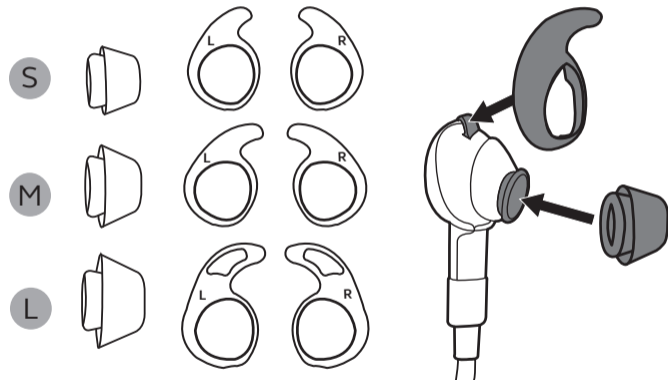
Pair to smartphone



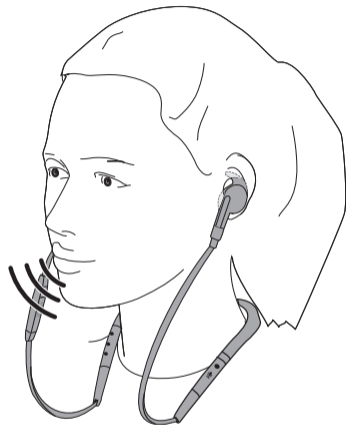
2 Ensure the earbuds are powered off, and then hold (3 secs) the **Multi-function** button until the LED flashes blue. Follow the voice instructions to pair to your smartphone.

How to wear

Select the correct EarGel and EarWing

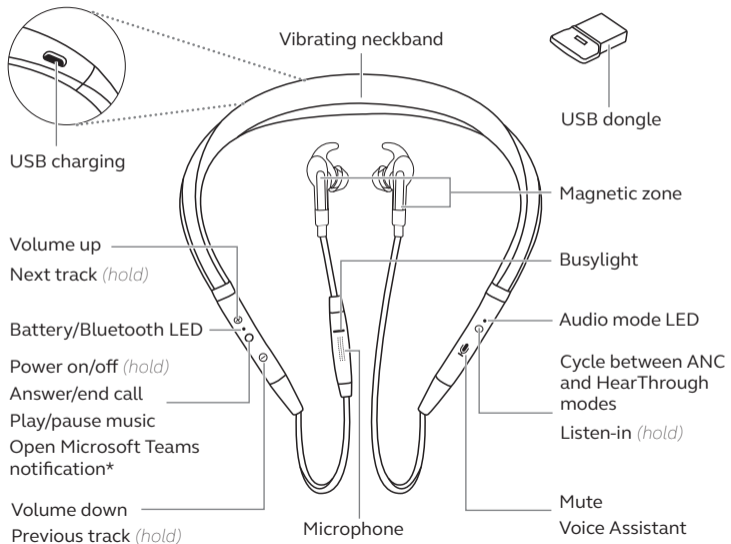


Ears come in all shapes and sizes. For optimal audio quality, mix and match the different EarGel and EarWing sizes to find the best fit for your ear.



Position the microphone close to your mouth.

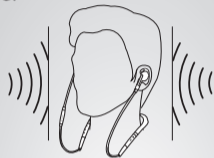
How to use



*Requires Microsoft Teams headset variant

Active Noise Cancellation (ANC)

Eliminate unwanted background noise.



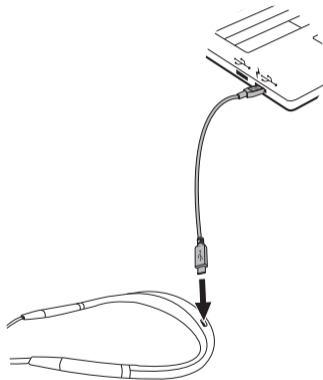
HearThrough and Listen-in

Hear your surroundings or listen to conversations without taking out the earbuds



Charging

Plug the earbuds into a USB port on your PC or wall charger.

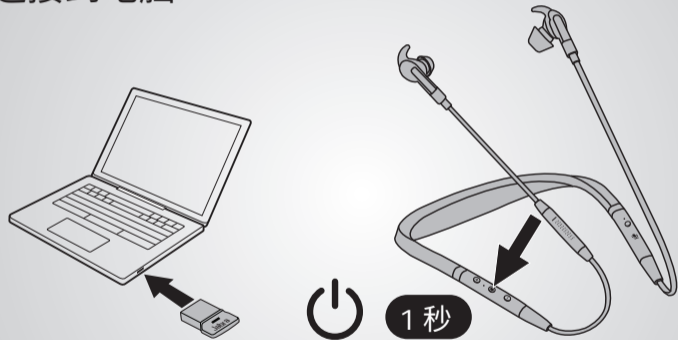


It takes approx. 2 hours to fully charge the earbuds

如何连接

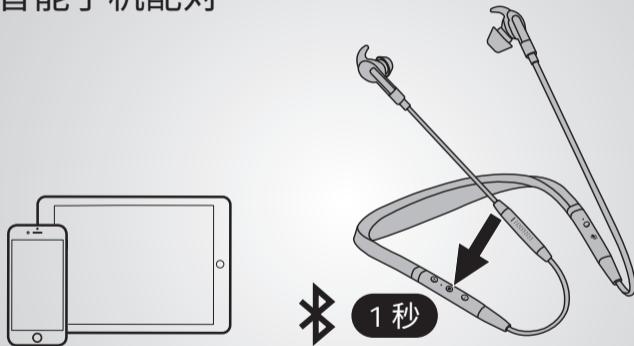
简体中文

连接到电脑



将蓝牙适配器 (Jabra Link 370) 插入电脑, 然后开启耳塞式耳机。
耳塞式耳机与 Jabra Link 370 已预先配对, 可即插即用。

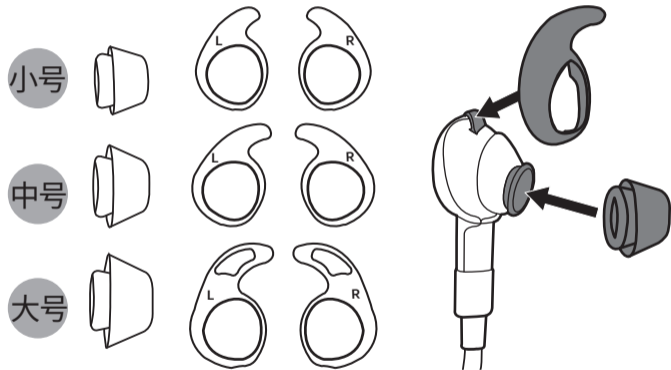
与智能手机配对



确保耳塞式耳机处于关闭状态, 然后按住**多功能 (Multi-function)** 按钮 3 秒钟, 直到 LED 指示灯闪烁蓝光。按照语音说明与智能手机配对。

如何佩戴

选择正确的耳胶和耳翼

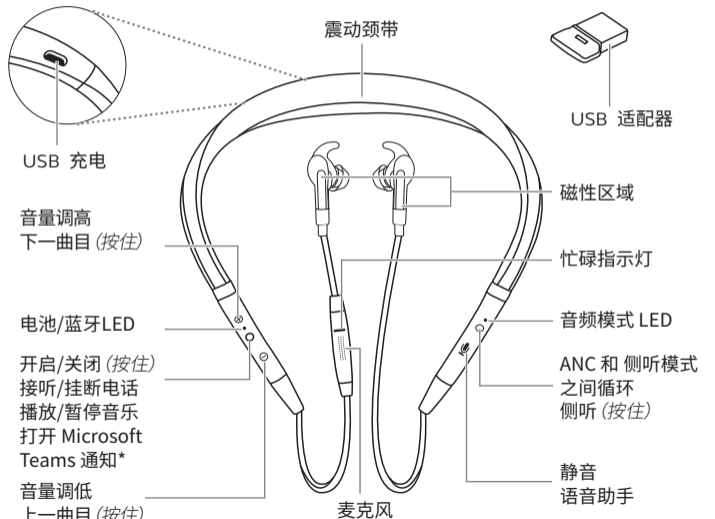


人耳的形状和大小各异。为获得最佳音质，混合搭配不同的耳胶和耳翼尺寸，以找到最适合您耳朵的尺寸。



将麦克风靠近嘴部。

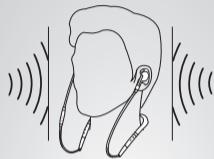
如何使用



*需要 Microsoft Teams 耳麦型号

主动降噪(ANC)

消除不想要的背景噪音。



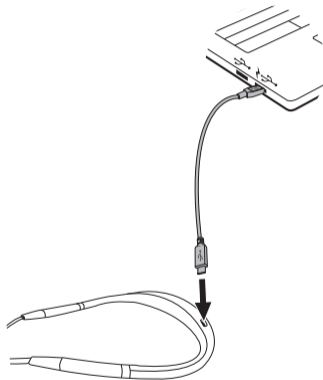
侧听

不取出耳塞式耳机听见周围的声音或听别人谈话。



充电

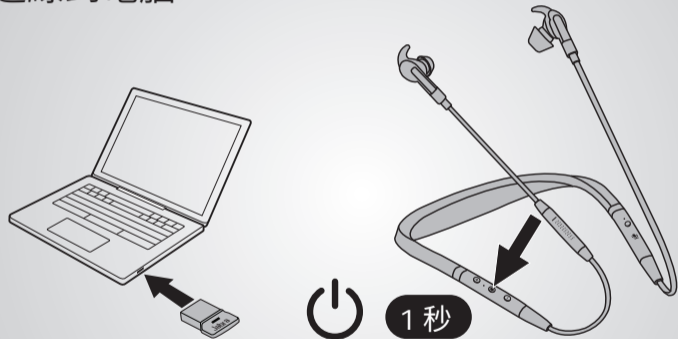
将耳塞式耳机插入电脑 USB 端口或壁式充电器。



耳塞式耳机完全充满大约需要 2 小时

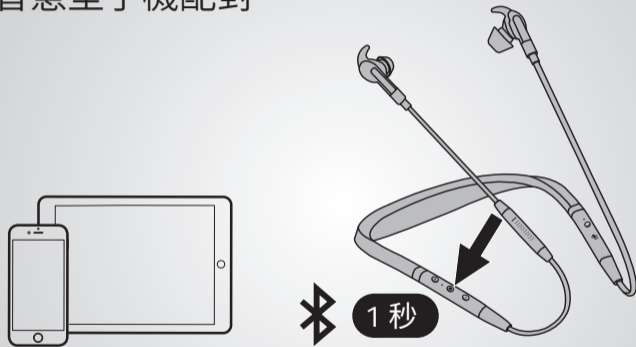
如何連接

連線到電腦



將藍牙傳輸器 (Jabra Link 370) 插入電腦，然後開啟耳機電源。耳機與 Jabra Link 370 已預先配對，開箱即可使用。

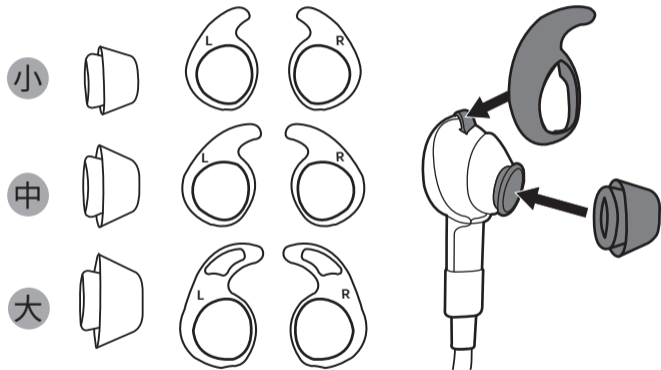
與智慧型手機配對



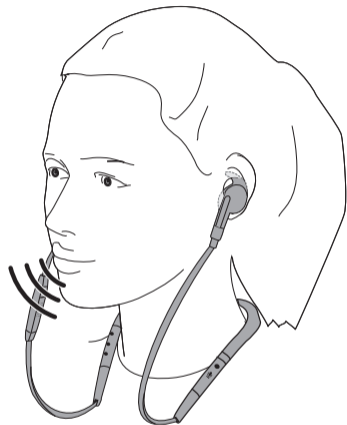
確認耳機電源已關，然後長按**多功能**按鈕 3 秒，直到 LED 閃爍藍燈為止。按照語音指示與智慧型手機配對。

如何佩戴

選擇正確的耳塞及耳翼

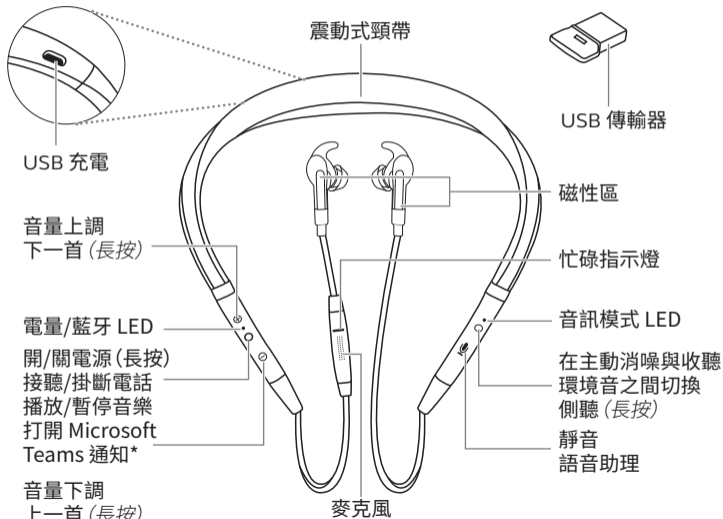


每個人的耳朵形狀和大小皆不同。為得到最佳音質，請嘗試將不同尺寸的耳塞及耳翼交叉配對，找出最適合耳朵的組合。



將麥克風靠嘴放置。

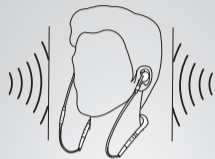
如何使用



*需要 Microsoft Teams 耳機型號

主動消噪 (ANC)

消除惱人的背景噪音。



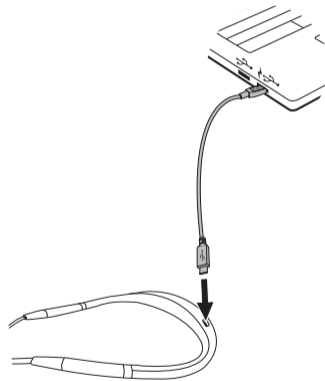
收聽環境音及側聽

聽見周遭聲音或聆聽對話，無需拿下耳機。



充電

將耳機插進電腦的 USB 連接埠或壁式充電器。

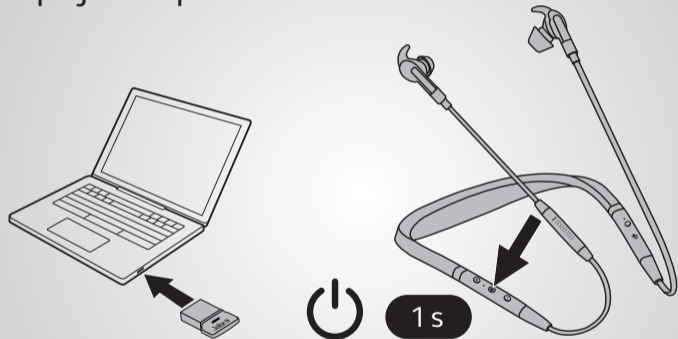


耳機充滿電約需 2 小時。

Způsob připojení

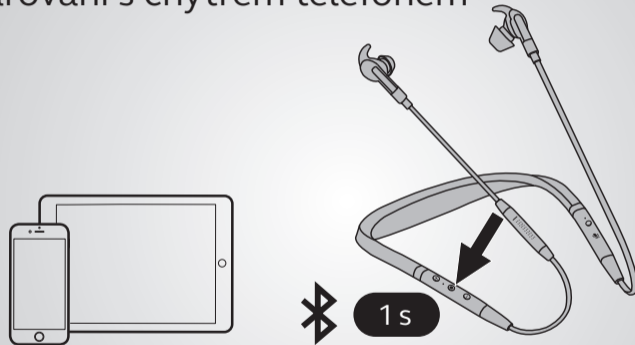
ČESKY

Připojení k počítači



Připojte adaptér Bluetooth (Jabra Link 370) k počítači a poté zapněte pecková sluchátka. Pecková sluchátka a Jabra Link 370 jsou předběžně spárovány a připraveny k použití.

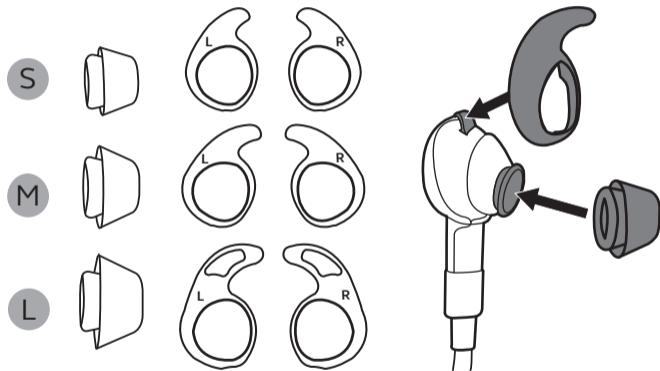
Párování s chytrým telefonem



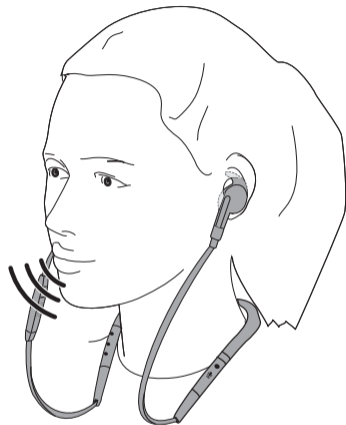
Zkontrolujte vypnutí peckových sluchátek a poté stiskněte a (3 sekundy) přidržte **multifunkční** tlačítko, dokud nezačne modře blikat LED dioda. Postupem podle hlasových pokynů proveďte spárování s chytrým telefonem.

Způsob nošení

Vyberte si správnou velikost gelového nástavce a raménka EarWing.

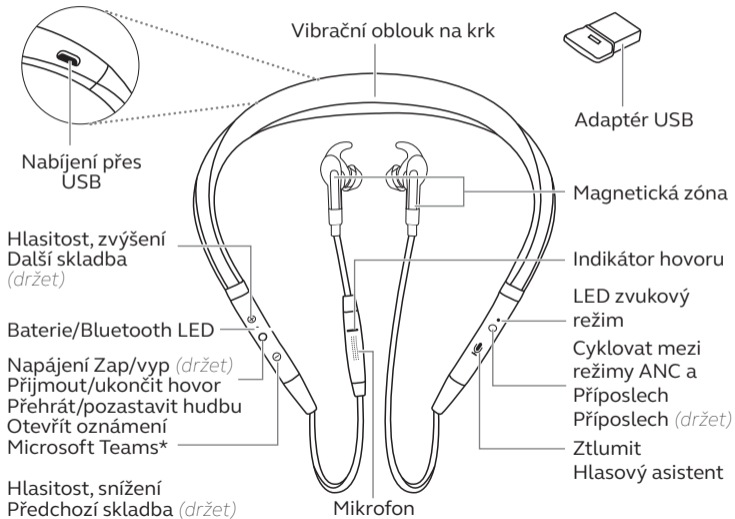


Nástavce se dodávají ve všech tvarech a velikostech. V zájmu dosažení optimální kvality zvuku zkombinujte a přizpůsobte různé velikosti gelových nástavců a ramének EarWing tak, abyste dosáhli co nejlepšího usazení a nošení.



Mikrofon umístěte blíže k ústům.

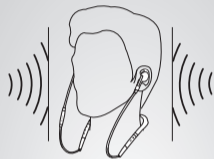
Způsob použití



*vyžaduje náhlavní soupravu ve variantě Microsoft Teams

Aktivní potlačení hluku(ANC)

Zbavte se nežádoucího hluku v pozadí.



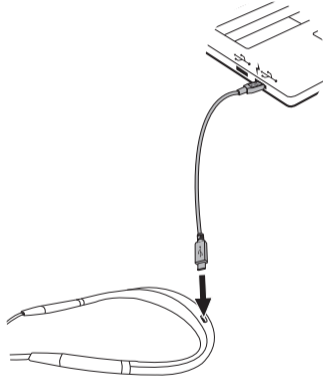
Příposlech

Umožňuje slyšet okolí nebo naslouchat konverzacím bez sejmutí peckových sluchátek.



Nabíjení

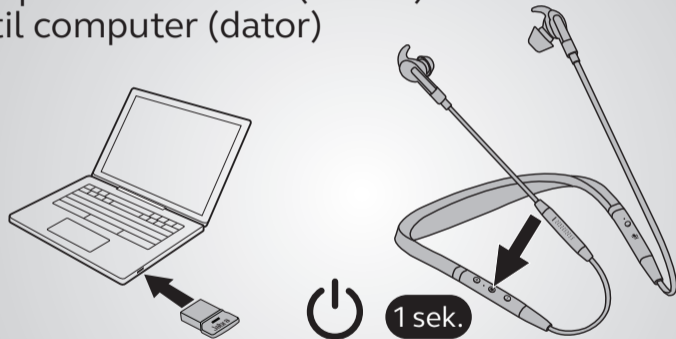
Pecková sluchátka zapojte do jakéhokoli USB portu na počítači nebo běžné síťové nabíječky.



Pecková sluchátka se zcela nabijí asi za 2 hodiny.

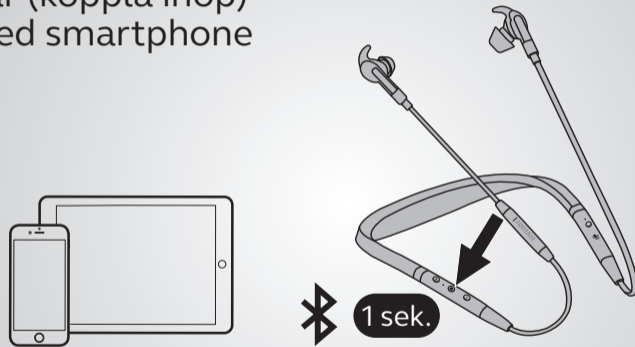
Så här ansluter du produkten

Opret forbindelse (anslut) til computer (dator)



Tilslut Bluetooth-adapteren (Jabra Link 370) til computeren, og tænd (sätt på) derefter dine earbuds (örönsnäckor). Earbuds og Jabra Link 370 er forhånds-parret (redan ihopkopplade) og klar til brug.

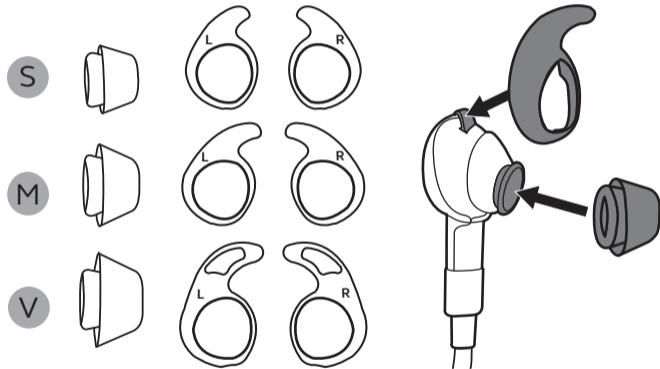
Par (koppla ihop) med smartphone



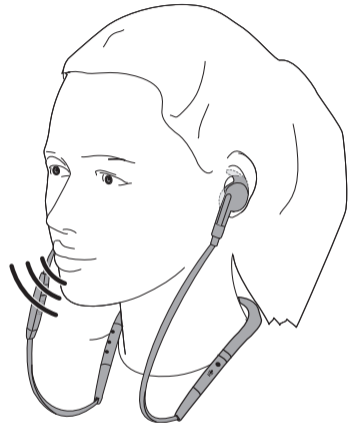
Sørg for, at dine earbuds er slukket (avstängda), og hold derefter (3 sek.) **Multifunktions-knappen** nede, til LED-lampen blinker blå. Følg instruktionerne fra stemmeguiden (röstguiden) for at parre med din smartphone.

Så här bär du produkten

Välj den korrekta EarGel och EarWing

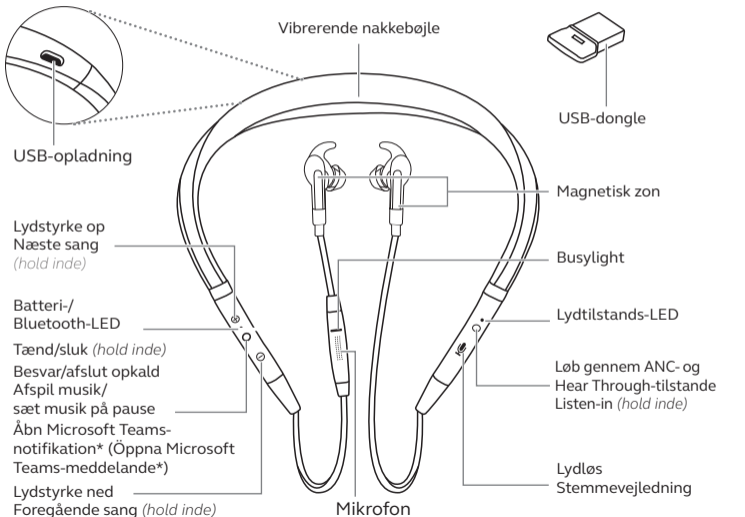


Alle ører (öron) har ikke bare én form og én størrelse (storlek). For den optimale lydqualität kan du blande de forskjellige (olika) EarGel- og EarWing-størrelser for at finde den bedste (bästa) pasform til dit øre.



Placer mikrofonen tæt (nära) på din mund.

Så här använder



*kræver en Microsoft Teams-headsetvariant (*kræver Microsoft Teams-varianten av headsetet)

Aktiv støjdæmpning (brusreducering)

Fjern uønsket baggrunds-støj.



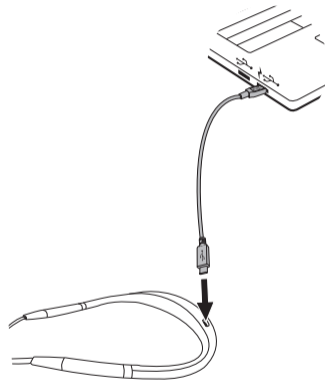
HearThrough og Listen-in

Hør dine omgivelser, eller lyt til
samtaler uden at fjerne earbuds.



Laddning

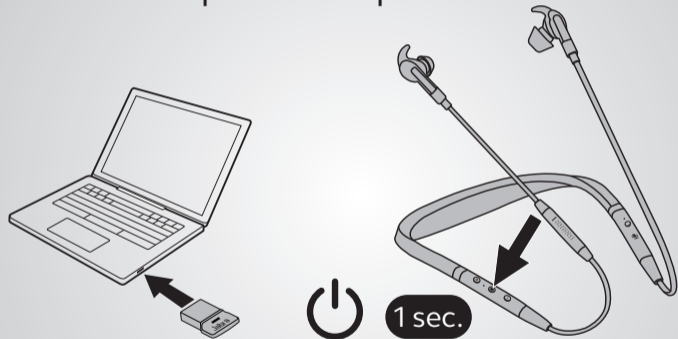
Sæt earbuds i en USB-port på
pc'en eller vægopladeren.



Det tager cirka to timer at lade
earbuds helt op.

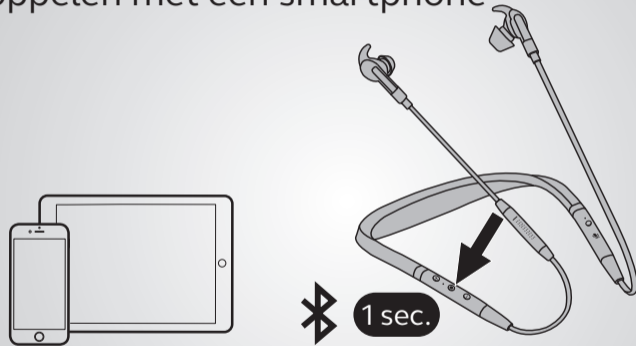
Verbinden

Aansluiten op een computer



Steek de Bluetooth-adapter (Jabra Link 370) in uw computer en zet de oordopjes aan. De oordopjes en de Jabra Link 370 zijn standaard gekoppeld en klaar voor gebruik.

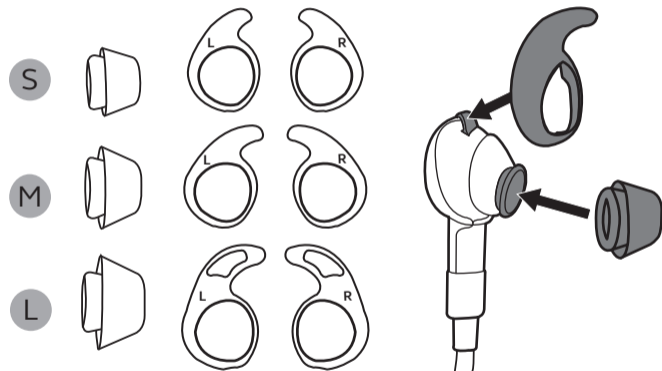
Koppelen met een smartphone



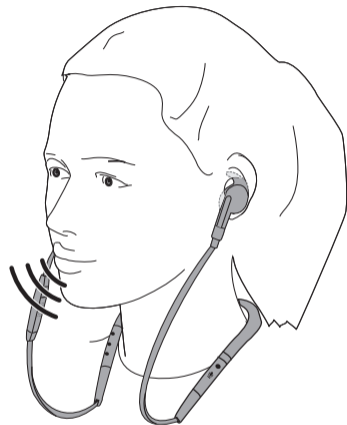
Zorg dat de oordopjes uitgeschakeld zijn en houd de **Multifunctionele** (Multi-function) toets ingedrukt totdat het indicatielampje blauw knippert. Volg de gesproken instructies om te koppelen met uw smartphone.

Dragen

Kies de juiste EarGel en EarWing

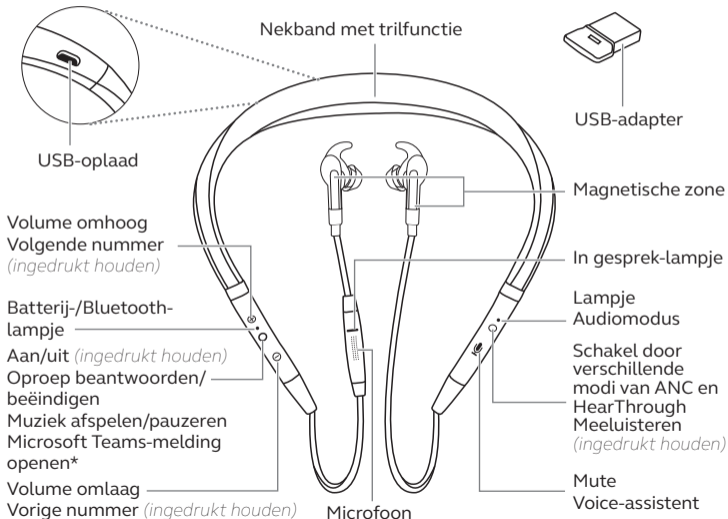


Elk oor is anders. Voor de optimale geluidskwaliteit moet u verschillende maten EarGels en EarWings combineren om te ontdekken welke combinatie het beste in uw oor past.



Plaats de microfoon precies voor uw mond.

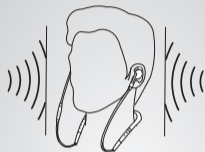
Gebruiken



*Vereist Microsoft Teams-headsetvariant

Active Noise Cancellation(ANC)

Elimineert ongewenst achtergrondgeluid.



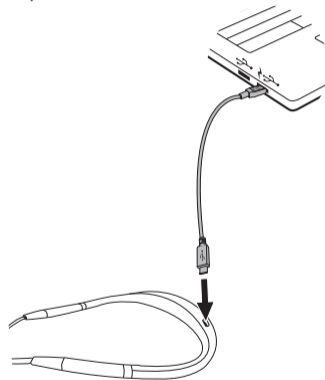
HearThrough en Meeluisteren

Hoor uw omgeving of luister mee met gesprekken zonder de oordopjes uit te nemen.



Opladen

Sluit de oordopjes aan op een USB-poort van uw computer of adapter.

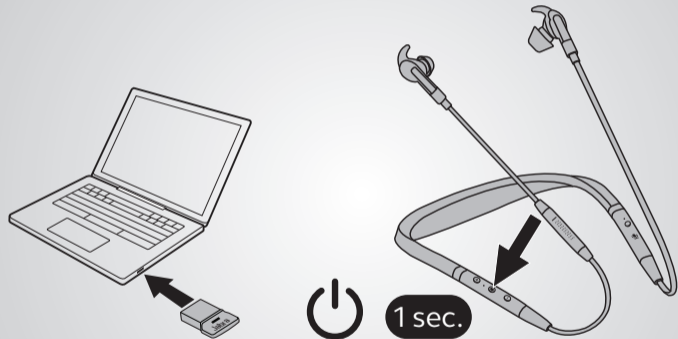


Het duurt ongeveer 2 uur om de oordopjes volledig op te laden.

Instructions de connexion

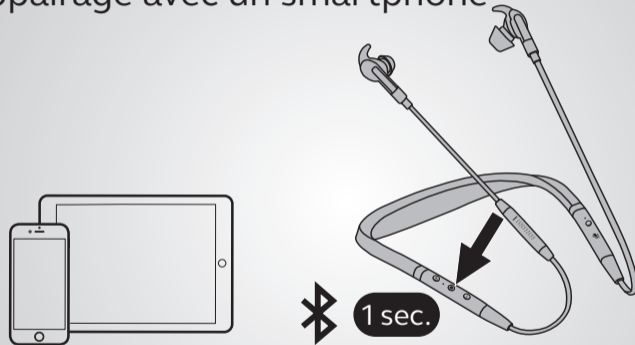
FRANÇAIS

Connexion à un ordinateur



Branchez l'adaptateur Bluetooth (Jabra Link 370) à votre ordinateur, et allumez les écouteurs. Les écouteurs et le Jabra Link 370 sont pré-appariés et prêts à l'emploi.

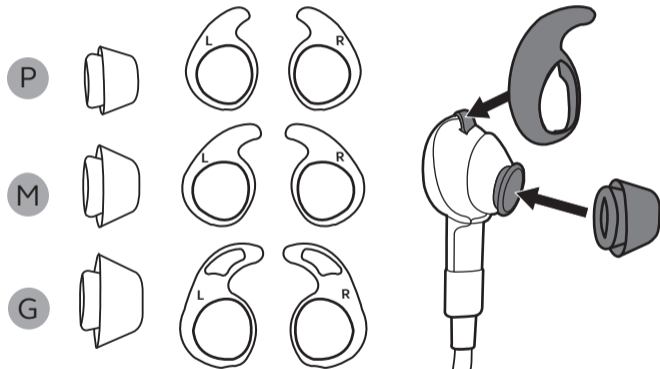
Appairage avec un smartphone



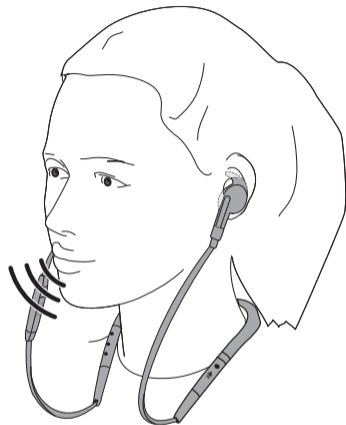
Assurez-vous que les écouteurs sont éteints, puis appuyez sur le bouton **Multifonction** pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote en bleu. Suivez les instructions vocales pour appairer votre smartphone.

Instructions de port

Sélectionnez l'EarGel et l'EarWing appropriés

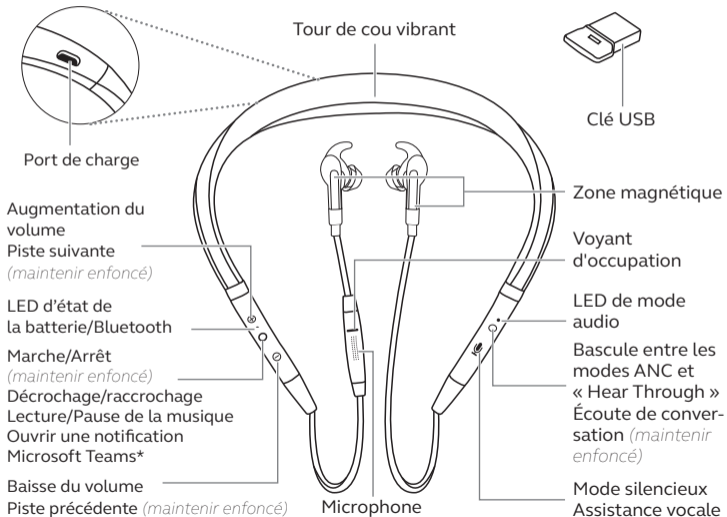


Les oreilles sont de toutes les formes et de toutes les tailles. Pour une qualité audio optimale, testez les différentes tailles d'EarGel et d'EarWing pour trouver le meilleur ajustement pour votre oreille.



Placez le micro près de votre bouche.

Instructions d'utilisation



*modèle Microsoft Teams uniquement

Réduction active du bruit

Élimine les bruits de fond indésirables.



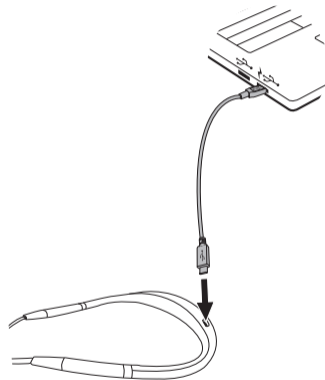
Modes HearThrough et Listen-in (écoute de conversation)

Entendez les sons ou les conversations qui vous entourent sans retirer vos écouteurs.



Charge

Branchez les écouteurs sur un port USB de votre ordinateur ou sur un chargeur mural.

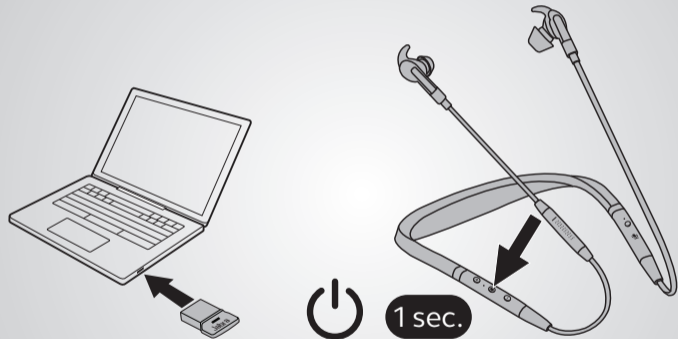


Le chargement complet des écouteurs prend environ 2 heures.

Comment le connecter

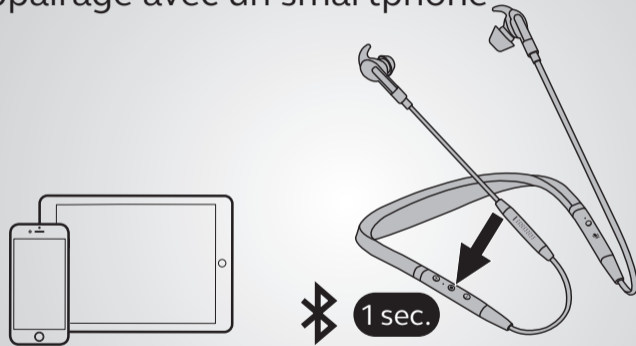
FRANÇAIS (CANADA)

Connexion à un ordinateur



Branchez l'adaptateur Bluetooth (Jabra Link 370) dans l'ordinateur, puis activez les écouteurs. Les écouteurs et le Jabra Link 370 sont pré-jumelés et peuvent être immédiatement utilisés.

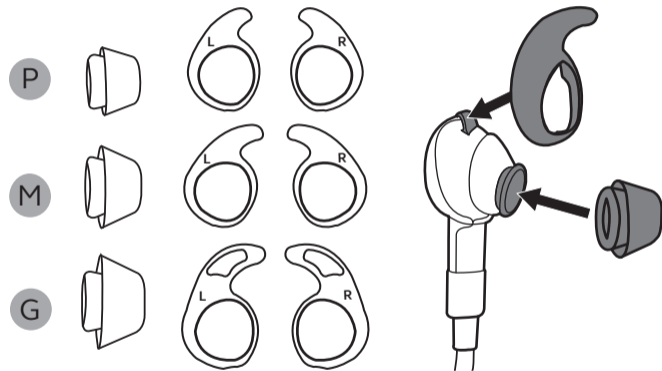
Appairage avec un smartphone



Assurez-vous que les écouteurs sont éteints, puis appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **Multifonction** jusqu'à ce que le voyant bleu clignote. Suivez les instructions vocales pour coupler à votre téléphone intelligent.

Comment le porter

Sélectionner la taille correcte d'embout EarGel et d'adaptateur EarWing

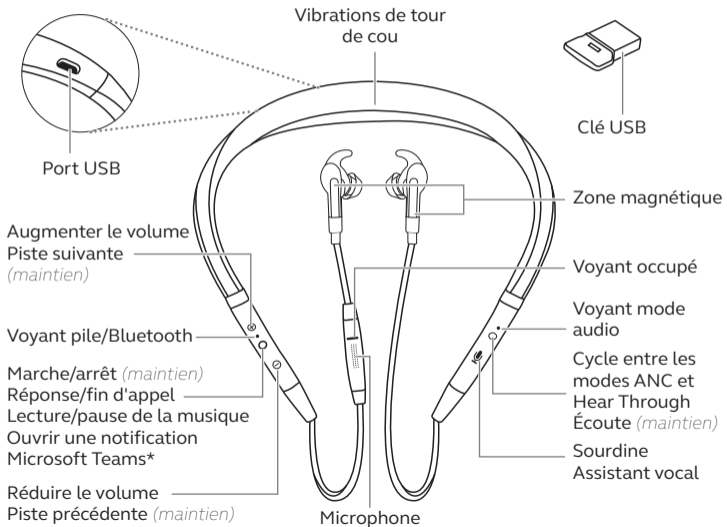


Les embouts et adaptateurs sont proposés dans différentes formes et tailles. Pour une qualité audio optimale, mélangez et faites correspondre les différentes tailles d'embout EarGel et d'adaptateur EarWing pour trouver ceux qui s'adaptent le mieux à votre oreille.



Placez le micro à proximité de votre bouche.

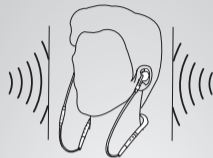
Comment l'utiliser



*modèle Microsoft Teams uniquement

Suppression du bruit

Élimine les bruits de fond.



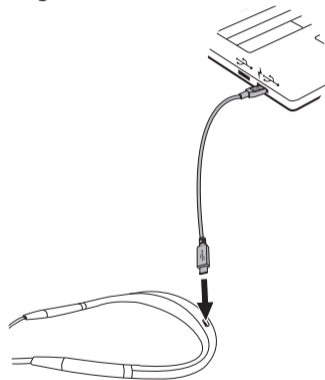
HearThrough et Listen-in

Écoutez votre entourage ou les conversations tout en gardant vos écouteurs.



Charge

Branchez les écouteurs dans le port USB de votre PC ou du chargeur mural.

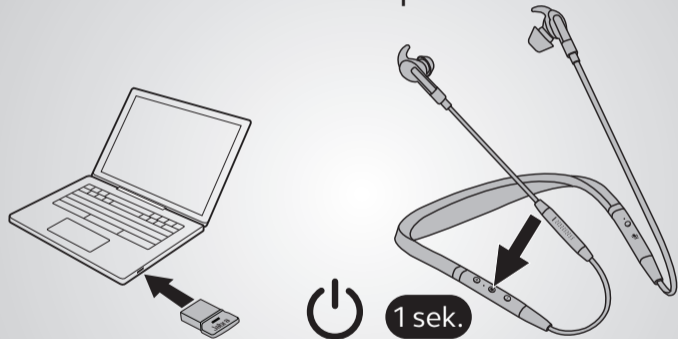


Une charge complète s'effectue en environ 2 heures.

Verbindung herstellen

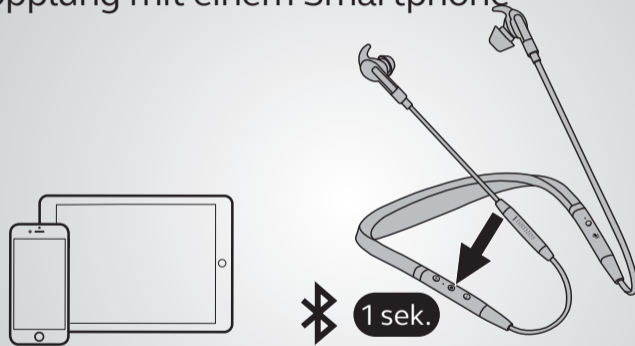
DEUTSCH

Anschluss an einen Computer



Stecken Sie den Bluetooth-Adapter (Jabra Link 370) in Ihren Computer ein und schalten Sie die Ohrhörer an. Die Ohrhörer und der Jabra Link 370 sind vorab gekoppelt und betriebsbereit.

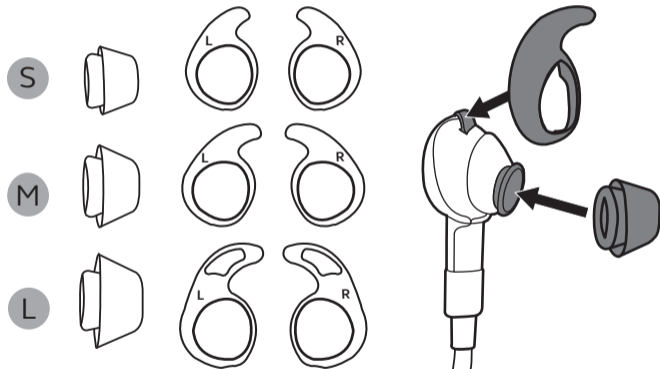
Kopplung mit einem Smartphone



Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie dann die **Multifunktionstaste** ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis die LED blau blinkt. Folgen Sie den sprachgeführten Anweisungen, um Ihr Smartphone zu koppeln.

Tragestil

Wählen Sie das passende earGel und earWing

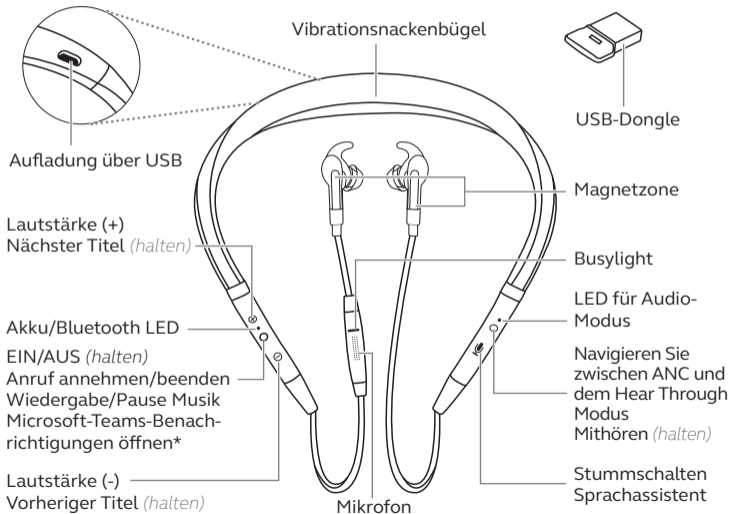


Das menschliche Ohr hat die verschiedensten Formen und Größen. Um die optimale Klangqualität zu erhalten, probieren Sie verschiedene Kombinationen aus, bis Sie die optimale Passform gefunden haben.



Tragen Sie das Mikrofon in geringem Abstand zum Mund.

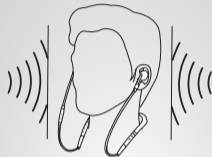
Verwendung



*erfordert Microsoft Teams Headset-Variante

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)

Blenden Sie störende Hintergrundgeräusche aus



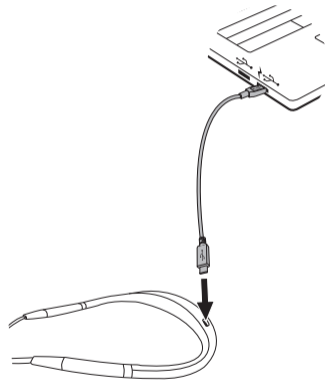
HearThrough und Mithören

Hören Sie Ihre Umgebung oder Unterhaltungen, ohne die Ohrhörer abnehmen zu müssen.



Aufladen

Verbinden Sie die Ohrhörer mit dem USB-Port Ihres PC oder dem Netzladegerät.

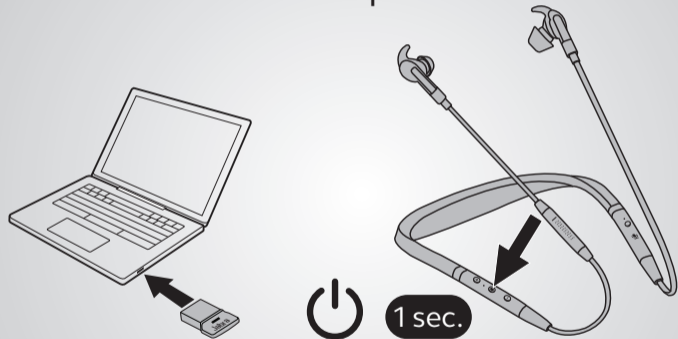


Es dauert ca. 2 Stunden, um die Ohrhörer vollständig aufzuladen.

Come connetterli

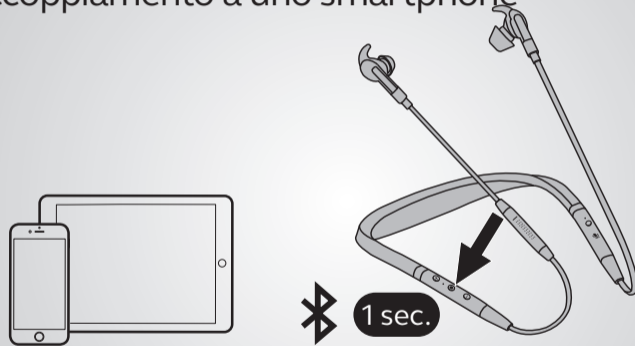
ITALIANO

Connessione a un computer



Collega l'adattatore Bluetooth (Jabra Link 370) al tuo computer e poi accendi gli auricolari. Gli auricolari e Jabra Link 370 sono preaccoppiati e pronti per l'uso.

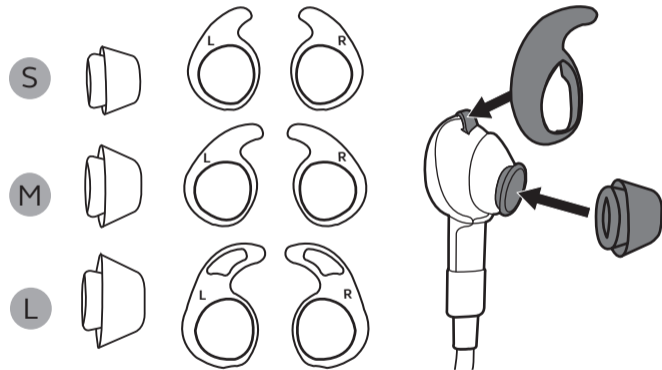
Accoppiamento a uno smartphone



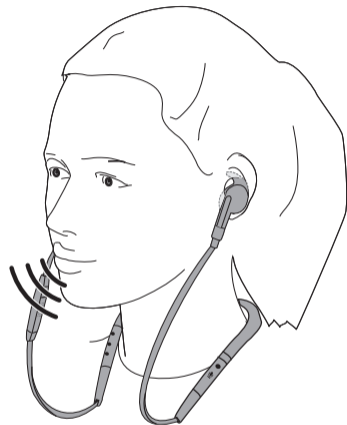
Assicurati che gli auricolari siano spenti e poi tieni premuto per tre secondi il tasto **Multifunzione** fino a quando il LED non lampeggia in blu. Segui le istruzioni vocali per accoppiare il tuo smartphone.

Come indossarli

Seleziona l'EarGel e l'EarWing corretti

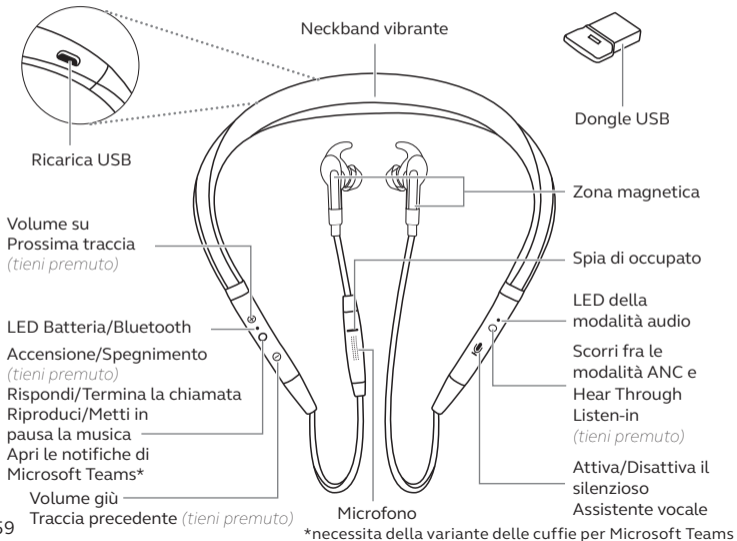


Le orecchie possono avere un sacco di forme e dimensioni diverse. Per una qualità audio ottimale, prova le varie dimensioni di EarGel ed EarWing per trovare quella che si adatta meglio alle tue orecchie.



Posiziona il microfono vicino alla bocca.

Come utilizzarli



Cancellazione attiva del rumore

Elimina il rumore di sottofondo indesiderato.



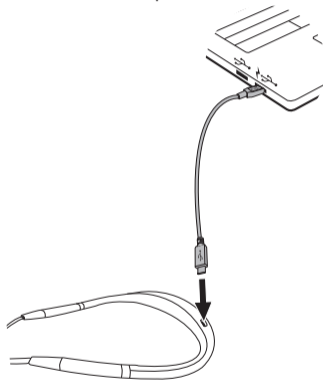
HearThrough e Listen-in

Ascolta l'ambiente o la conversazione circostante senza toglierti gli auricolari.



Ricarica

Collega gli auricolari a una qualsiasi porta USB sul PC o a un caricabatteria a parete.



Per caricare completamente gli auricolari occorrono all'incirca 2 ore.

ペアリング方法

コンピュータへの接続



コンピュータに Bluetooth アダプター (Jabra Link 370) を接続し、イヤークリップの電源をオンにします。イヤークリップと Jabra Link 370 は事前にペアリングされ、使用準備が整っています。

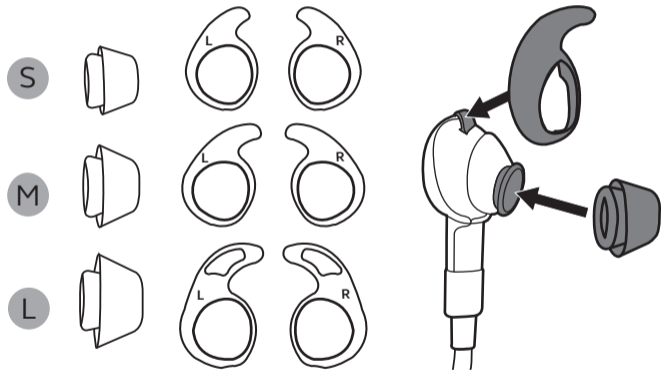
スマートフォンとのペアリング



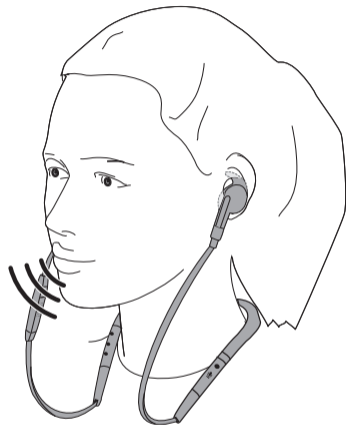
イヤークリップの電源がオフであることを確認して、LED が青に点滅するまで、**多機能** ボタンを 3 秒間押し続けます。音声の説明に従い、スマートフォンとペアリングします。

装着方法

正しいイヤージェルとイヤークラウドの選択

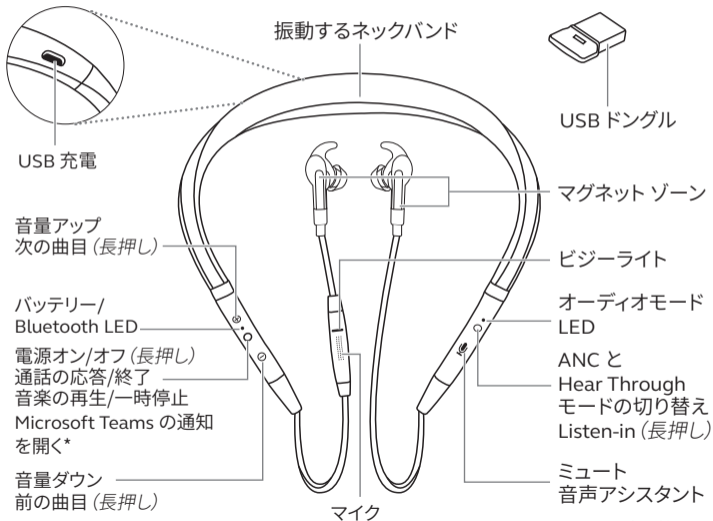


耳の形やサイズはそれぞれ異なります。最適な音質を得るため、異なるイヤージェルとイヤークラウドのサイズを試して、耳にぴったりなものを探してください。



マイクを口元に近づけます。

使用方法



*Microsoft Teams ヘッドセットモデルが必要

アクティブノイズキ ャンセリング

周囲の不要なノイズを 排除します



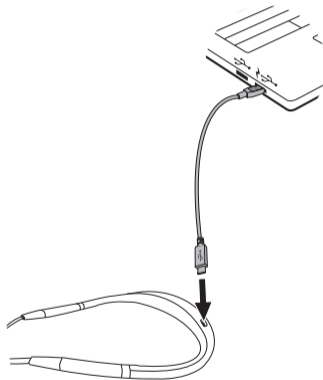
HearThrough と Listen-in

ヘッドセットを装着したままで
周囲の音を聞くことができます。



充電する

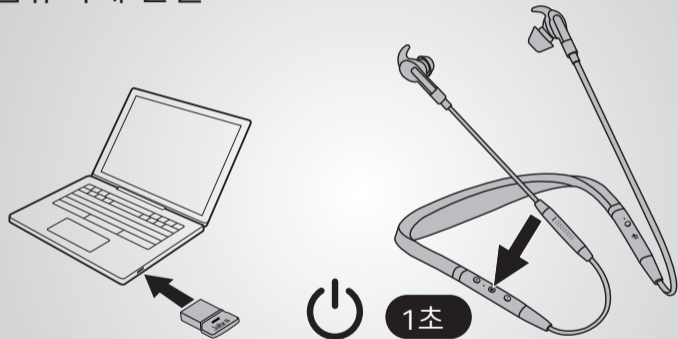
PC の USB ポートまたは充電器に
イヤークリップを接続します。



イヤークリップを完全に充電するには
約 2 時間かかります。

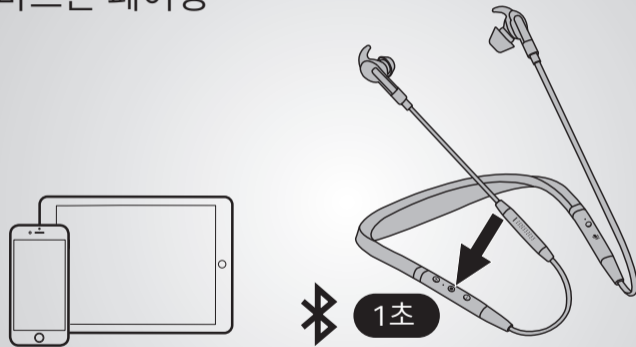
연결 방법

컴퓨터에 연결



Bluetooth 어댑터(Jabra Link 370)를 컴퓨터에 연결하고, 이어버드를 켭니다. 이어버드와 Jabra Link 370은 사전 페어링되어 있으며 바로 사용할 수 있습니다.

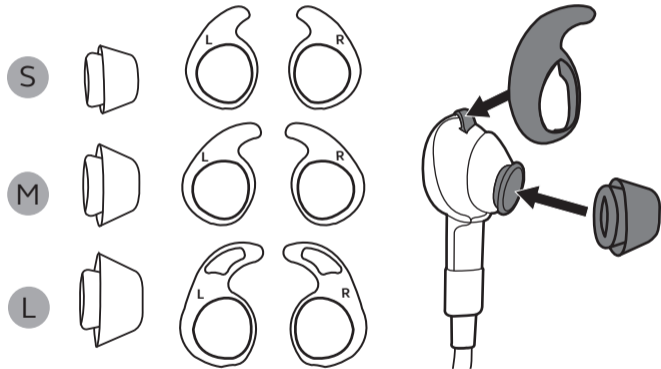
스마트폰 페어링



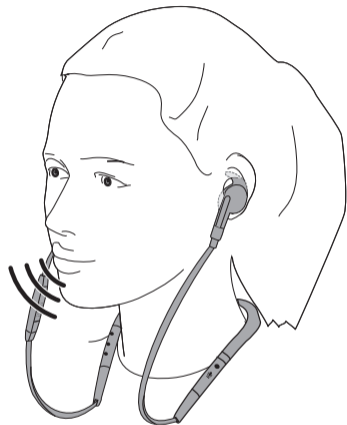
이어버드가 꺼져 있는지 확인하고 3초 동안 표시등이 파란색으로 빛날 때까지 **다기능(Multi-function)** 버튼을 누르십시오. 음성 안내에 따라 스마트폰을 페어링합니다.

착용 방법

올바른 EarGel 및 EarWing 선택:

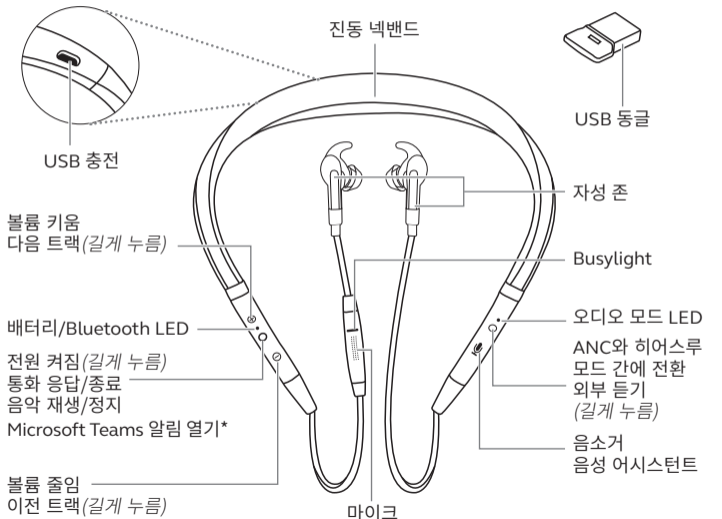


귀는 다양한 크기와 모양이 있습니다. 최적의 음질을 위해 서로 다른 크기의 EarGel과 EarWing을 혼합하여 사용하고, 귀에 가장 적합한 피팅을 찾아보십시오.



마이크를 입에 가까이 댑니다.

사용 방법



*Microsoft Teams 헤드셋 모델이 필요함

Active Noise Cancellation

원하지 않는 배경 소음을 제거합니다.



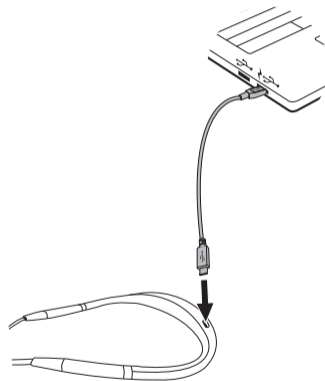
히어스루 및외부 듣기

이어버드를 빼지 않고 주위 소리 또는 대화를 들읍니다.



충전

이어버드를 컴퓨터 USB 포트 또는 전원 충전기에 연결합니다.

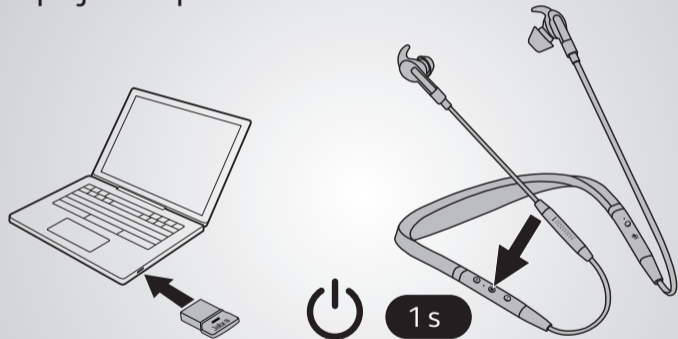


이어버드를 완전히 충전하는 데에는 약 2 시간이 걸립니다.

Podłączenie

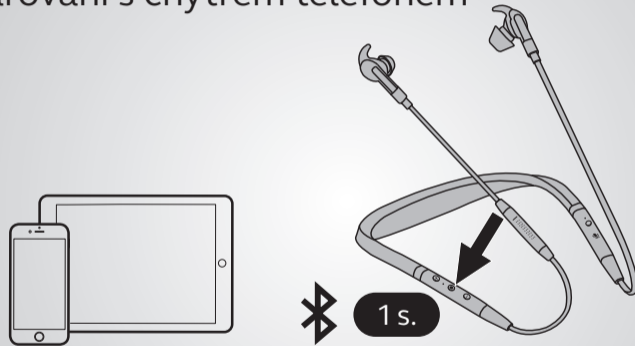
POLSKI

Připojení k počítači



Podłącz adapter Bluetooth (Jabra Link 370) do komputera, a następnie włącz słuchawki douszne. Słuchawki douszne i Jabra Link 370 są już sparowane i gotowe do użytku.

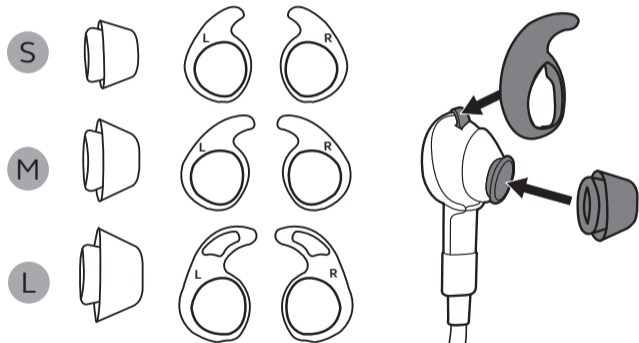
Párování s chytrým telefonem



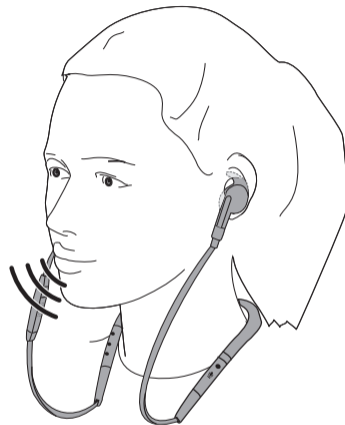
Sprawdź, czy słuchawki douszne są wyłączone, a następnie przytrzymaj (3 s) przycisk **wielofunkcyjny** aż wskaźnik LED zacznie błyskać na niebiesko. Postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi, aby sparować ze smartfonem.

Sposób noszenia

Wybierz odpowiednie wkładki do ucha EarGel i zaczep EarWing

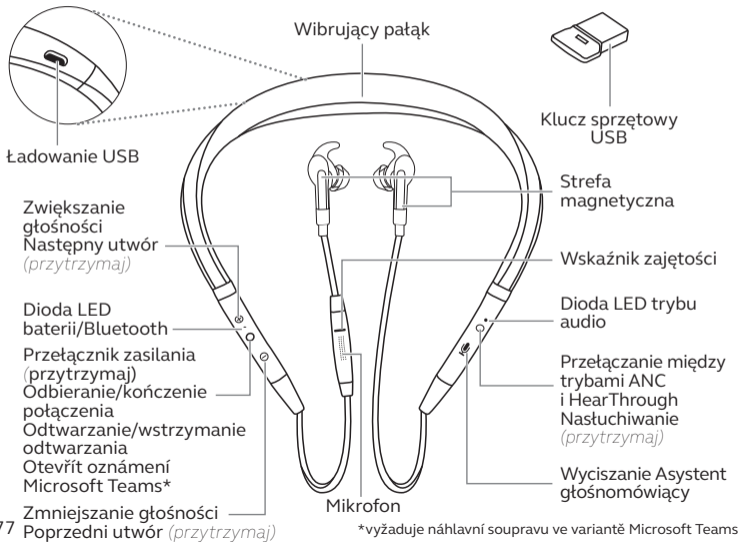


Uszy mają różne wielkość i kształt. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy odpowiednio dobrać rozmiary wkładek do ucha i zaczepów, aby dopasować je do ucha.



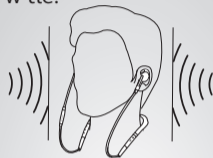
Ustaw mikrofon blisko ust.

Obsługa



Aktywna redukcja szumów (ANC)

Eliminacja niepożądanych hałasów w tle.



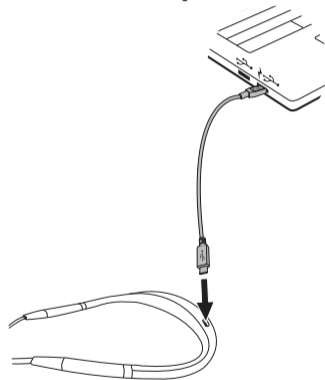
Funkcje HearThrough i nastuchiwania

Słuchaj dźwięków otoczenia, nie wyjmując słuchawek dousznych.



Ładowanie

Podłącz słuchawki douszne do gniazda USB komputera lub ładowarki sieciowej.

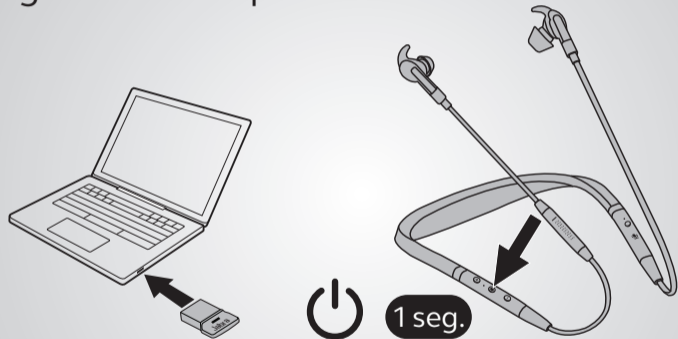


Całkowity czas ładowania wynosi ok. 2 godz.

Como ligar

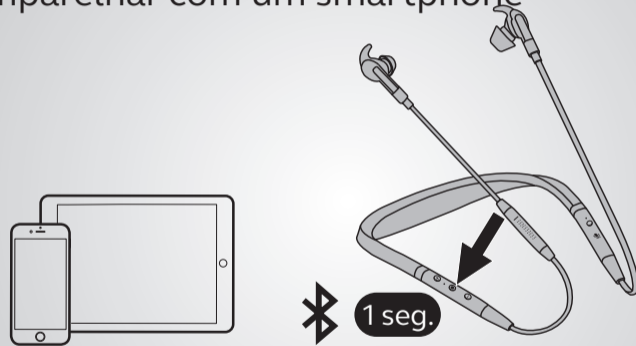
PORTUGUÊS

Ligar a um computador



Ligue o adaptador de Bluetooth (Jabra Link 370) ao seu computador e depois ligue os auriculares. Os auriculares e o Jabra Link 370 estão pré-emparelhados e prontos a usar.

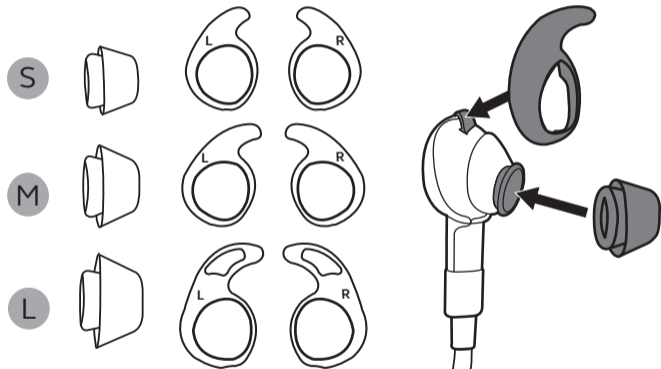
Emparelhar com um smartphone



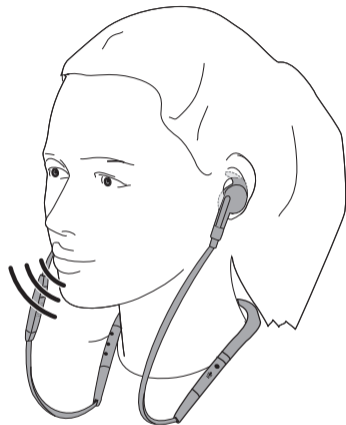
Certifique-se de que os auriculares estão desligados e mantenha premido (3 seg.) o botão **Multifunções** até o LED ficar intermitente na cor azul. Siga as instruções de voz para emparelhar com o seu smartphone.

Como usar

Selecione o EarGel e EarWing corretos

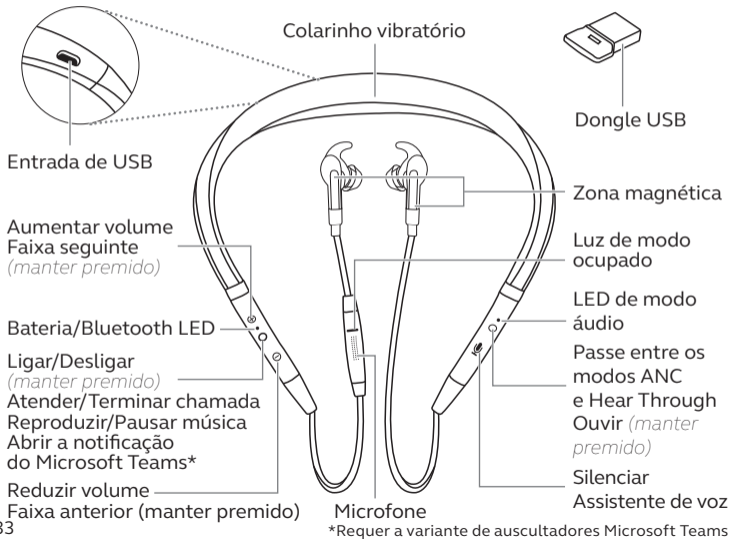


Os ouvidos assumem todas as formas e tamanhos. Para uma ótima qualidade de áudio, use os diferentes tipos de EarGel e EarWing para encontrar o melhor ajuste para o seu ouvido.



Posicione o microfone próximo da sua boca.

Como utilizar



Eliminação de ruído ativa

Elimina ruído de fundo indesejado.



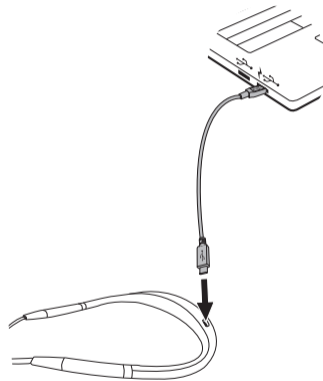
HearThrough e Escute

Ouça o que o rodeia ou as conversas junto de si sem ter que retirar os seus fones de ouvido.



Carregar

Ligue os fones de ouvido a uma porta USB do seu computador ou carregador de parede.

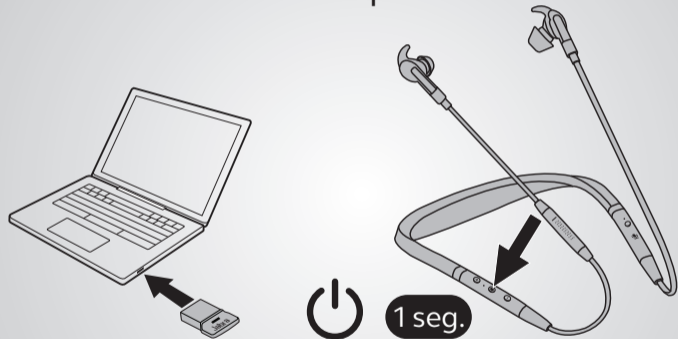


Demora aprox. 2 horas a carregar completamente os fones de ouvido.

Como conectar

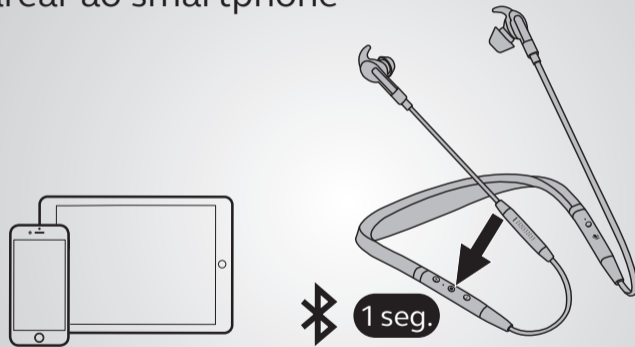
PORTUGUÊS (BRASIL)

Conectar-se a um computador



Conecte o adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) ao seu computador, e depois ligue os fones de ouvido. Os fones de ouvido e o Jabra Link 370 são pré-pareados e prontos para usar.

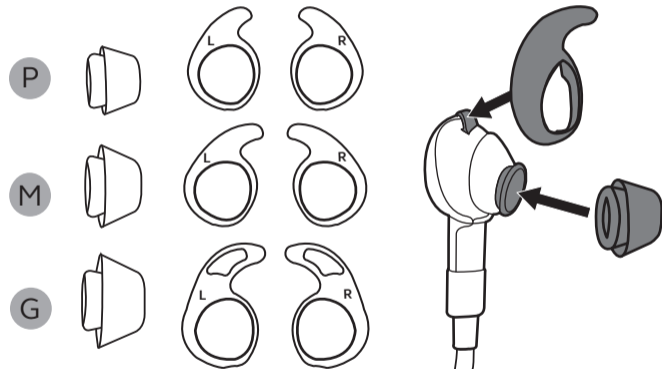
Parear ao smartphone



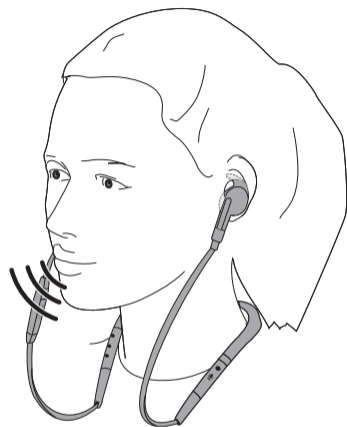
Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desligados, e depois segure (3 segundos) o botão **Multifuncional** até que o LED pisque em azul. Siga as instruções de voz para parear ao seu smartphone.

Como usar

Selecione o EarGel e EarWing correto

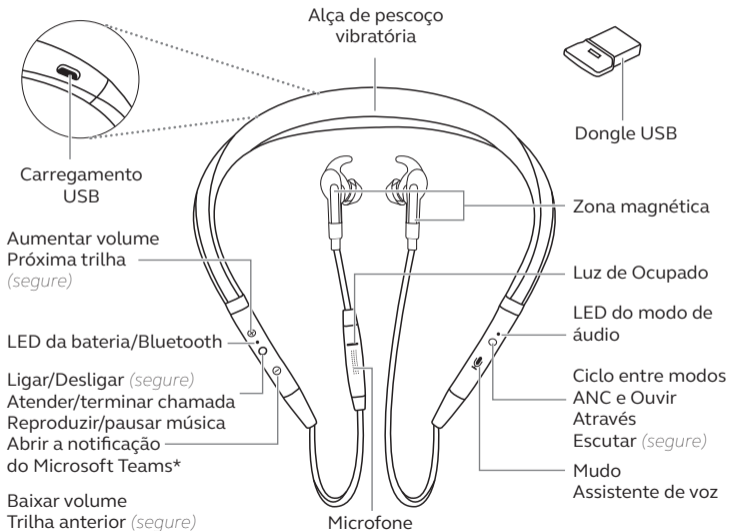


Os géis vêm em todas as formas e tamanhos. Para uma qualidade de áudio ótima, misture e combine diferentes tamanhos de EarGel e EarWing para encontrar o melhor ajuste para a sua orelha.



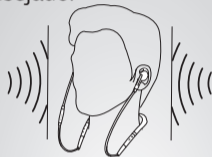
Posicione o microfone perto da sua boca.

Como usar



Cancelamento de ruído ativo

Elimine o ruído de fundo indesejado.



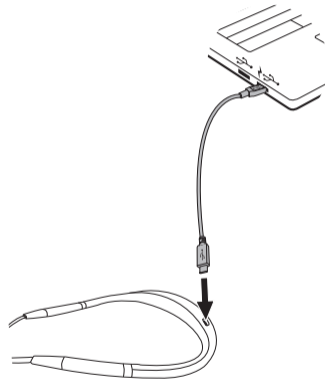
Ouvir através e escutar

Escute o que está ao seu redor ou as conversas sem tirar os seus fones de ouvido.



Carregando

Conecte o fones de ouvido numa porta USB no seu PC ou carregador de parede.

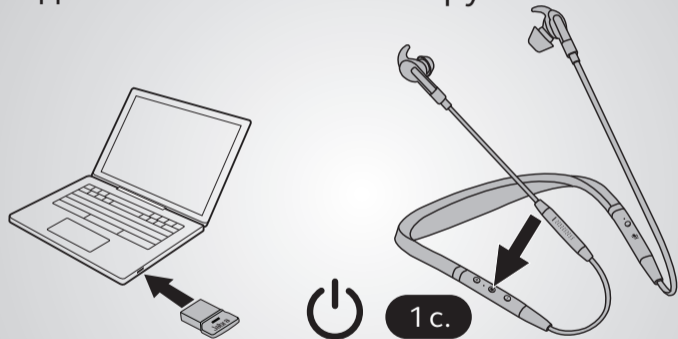


Leva aproximadamente duas horas para carregar os fones de ouvido por completo.

Подключение

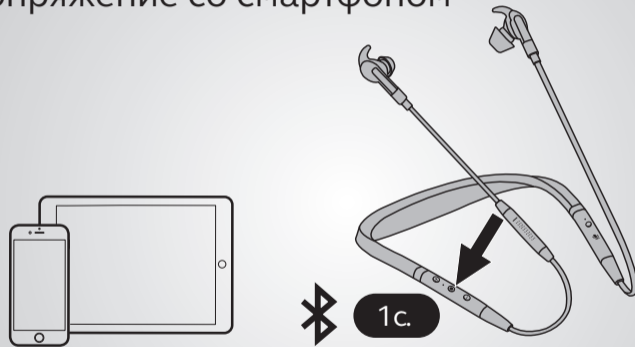
РУССКИЙ

Подключение к компьютеру



Вставьте адаптер Bluetooth (Jabra Link 370) в компьютер и затем включите наушники. Наушники и Jabra Link 370 предварительно сопряжены и готовы к использованию.

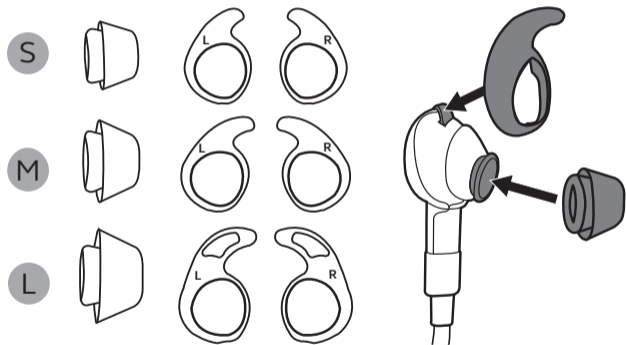
Сопряжение со смартфоном



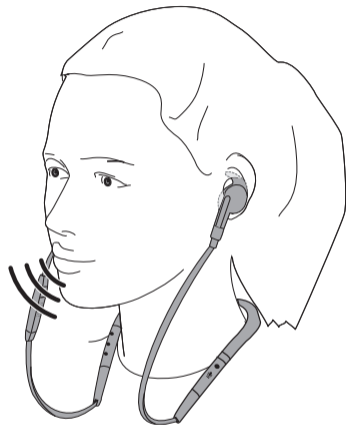
Убедитесь, что наушники отключены. Затем удерживайте (3 секунды) **Многофункциональную** кнопку, пока светодиодный индикатор не замигает синим. Следуйте голосовым указаниям по выполнению сопряжения с Вашим смартфоном.

Способы ношения

Выберите правильный размер силиконового ушного вкладыша или насадки



Размер и форма ушной раковины индивидуальны. Для получения оптимального качества звука подберите такой размер силиконового ушного вкладыша и насадки, который лучше всего подходит Вам.



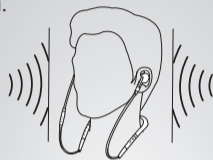
Расположите микрофон как можно ближе ко рту.

Использование



Активное шумоподавление

Уберите нежелательный фоновый шум.



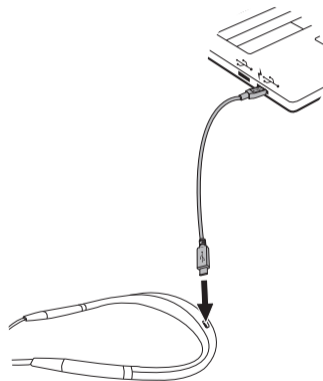
Прослушивание окружающей обстановки и Прослушивание окружающих звуков

Слушайте все, что происходит вокруг, или участвуйте в разговорах, не снимая наушников



Зарядка

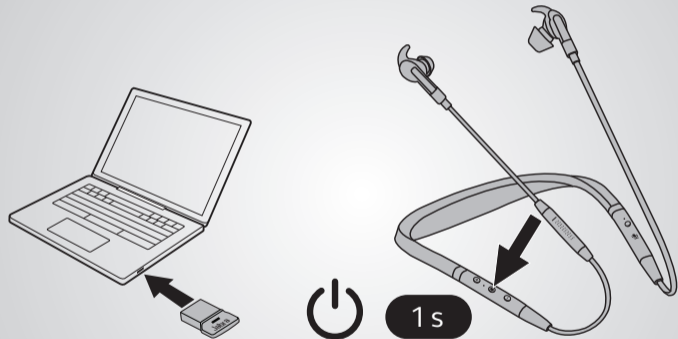
Подключите наушники к USB-разъему Вашего ПК или к сетевому зарядному устройству.



Для полной зарядки наушников понадобится около 2 часов.

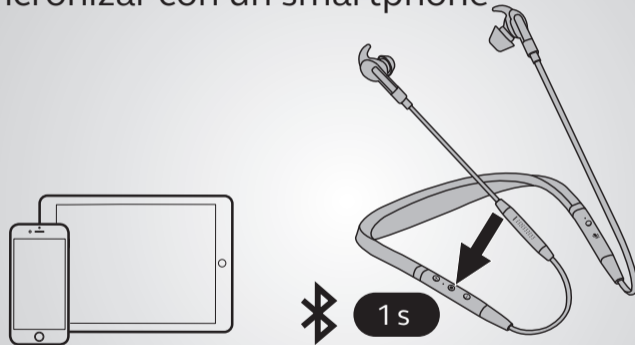
Cómo se conecta

Conexión con un ordenador



Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) en su ordenador y encienda los auriculares. Los auriculares y el Jabra Link 370 están presincronizados y listos para usar.

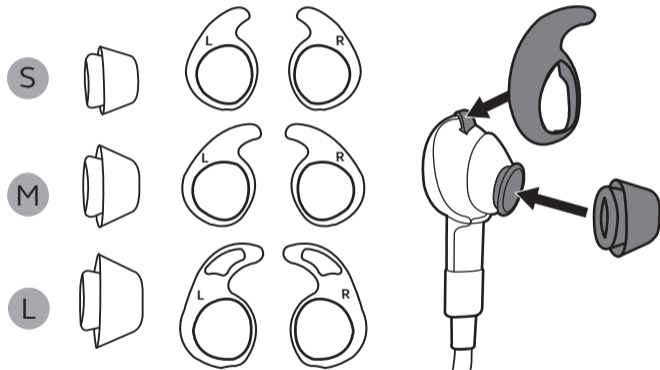
Sincronizar con un smartphone



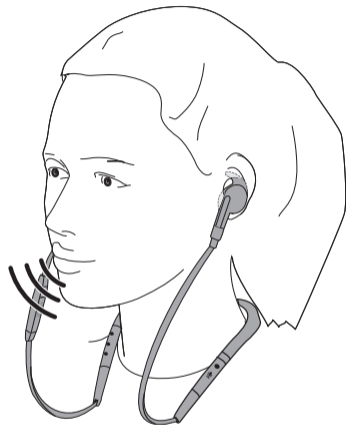
Asegúrese de que los auriculares están apagados y mantenga pulsado (3 s) el botón **Multifunción** hasta que la luz LED parpadee en azul. Siga las instrucciones de voz para sincronizar su smartphone.

Cómo se coloca

Seleccione los EarGel y los EarWing adecuados

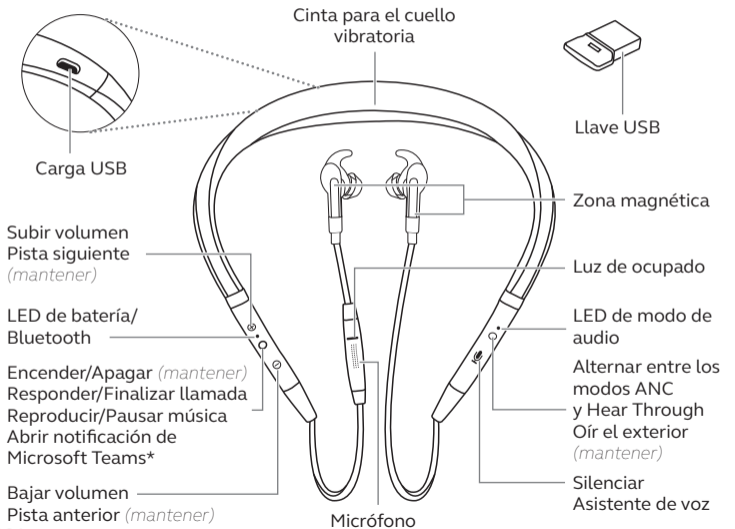


Hay orejas de todas las formas y tamaños. Para disfrutar de la mejor calidad de sonido, combine los diferentes tamaños de EarGel y de EarWing hasta encontrar el mejor ajuste.



Coloque el micrófono cerca de la boca.

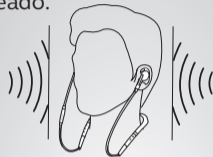
Cómo se usa



*requiere la variante del auricular para Microsoft Teams

Cancelación de ruido activa (ANC)

Elimina el ruido de fondo no deseado.



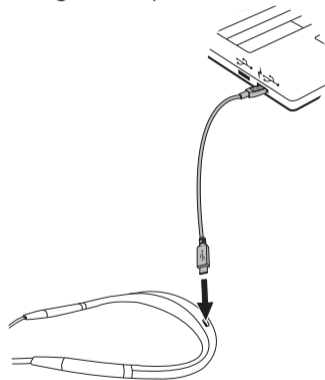
HearThrough y escuchar el exterior

Escuche su entorno o participe en conversaciones sin quitarse los auriculares.



Carga

Conecte los auriculares a un puerto USB de su ordenador o a un cargador de pared.

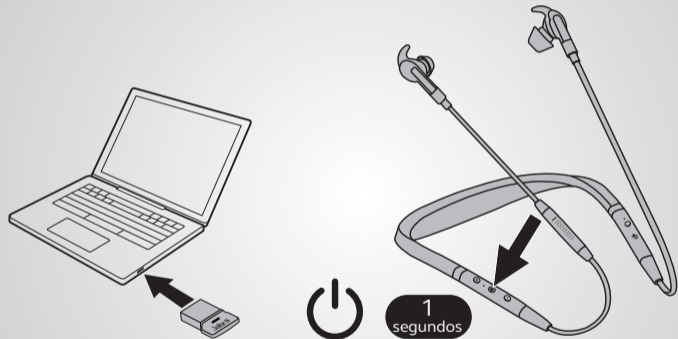


Se tardan aproximadamente 2 horas en cargar completamente los auriculares.

Cómo conectarlo

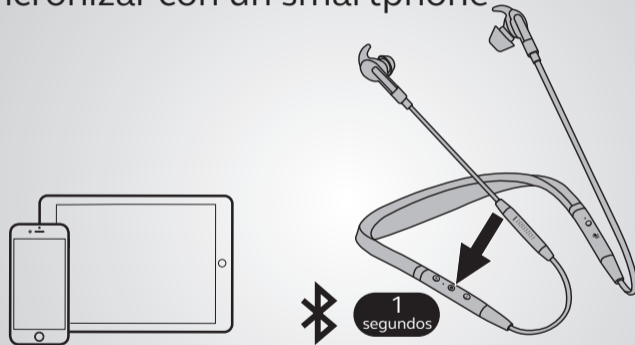
ESPAÑOL (MÉXICO)

Conexión con un ordenador



Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) en su computadora, y después encienda los auriculares. Los auriculares y el Jabra Link 370 están pre-sincronizados y listos para usarse.

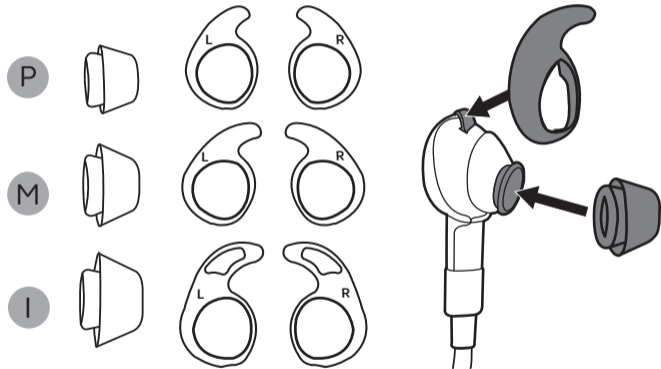
Sincronizar con un smartphone



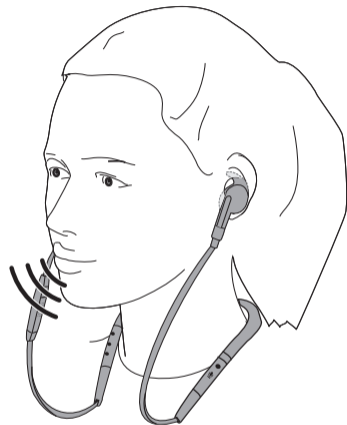
Asegúrese que los auriculares estén apagados, y mantenga presionado (3 segundos) el botón **multifuncional** hasta que el indicador LED parpadee en color azul. Siga las instrucciones por voz para sincronizarlos con su teléfono.

Cómo usarlo

Elija el EarGel y las aletas de calce correctas

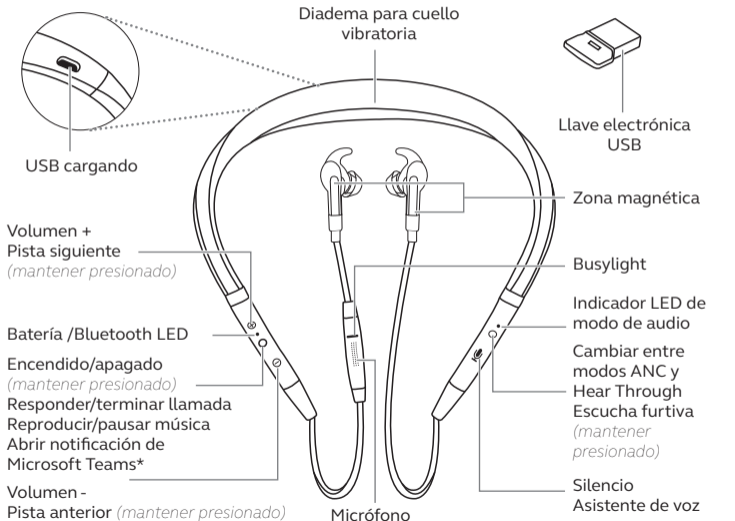


Hay variedad de formas y tamaños de oídos. Para una calidad de sonido óptima, mezcle los diferentes tamaños de EarGel y aletas de calce para encontrar el que se ajuste mejor en su oído.



Coloque el micrófono cerca de su boca

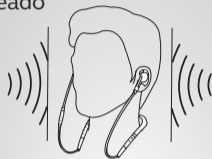
Cómo utilizarlo



*requiere la variante del auricular para Microsoft Teams

Cancelación activa de ruido

Elimina el ruido de alrededor no deseado



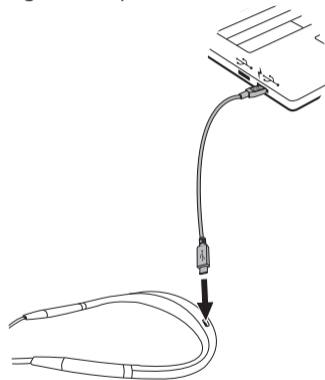
HearThrough y Escucha furtiva

Escuche su entorno o escuche conversaciones sin quitarse los auriculares.



Carga

Conecte los auriculares en un puerto USB en su PC o un cargador de pared.

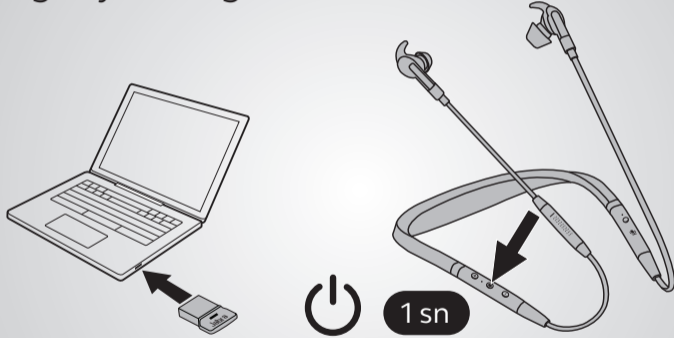


Lleva aproximadamente 2 horas cargar los auriculares por completo.

Bağlantı kurma

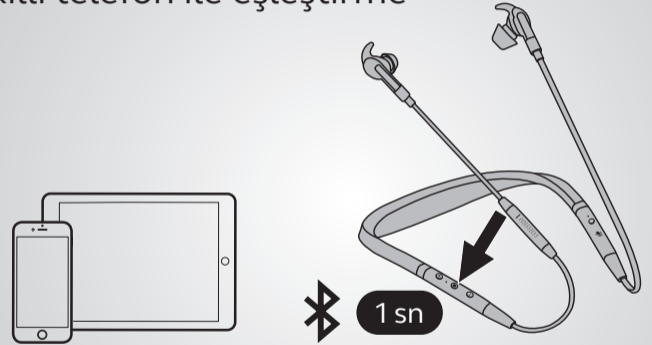
TÜRKÇE

Bilgisayara bağlama



Bluetooth adaptörünü (Jabra Link 370) bilgisayarınıza bağlayın ve ardından kulaklıkları çalıştırın. Kulaklıklar ve Jabra Link 370, eşleştirilmiş ve kullanıma hazır olarak gelir.

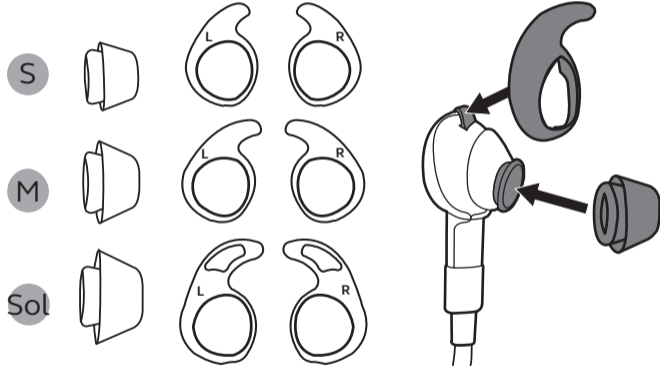
Akıllı telefon ile eşleştirme



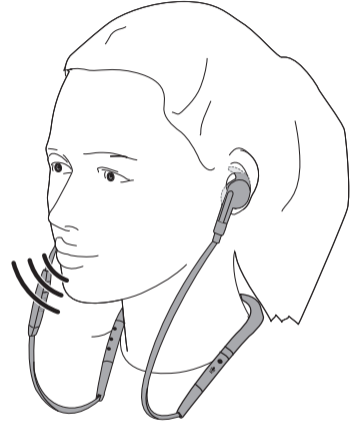
Kulaklıkların kapalı olduğundan emin olun ve ardından **Çok fonksiyonlu** (Multi-function) düğmeye LED mavi renkte yanıp söneneye dek basılı tutun (3 saniye). Akıllı telefonunuzu eşleştirmek için sesli talimatları izleyin.

Takma şekli

Doğru EarGel'i ve EarWing'i seçin

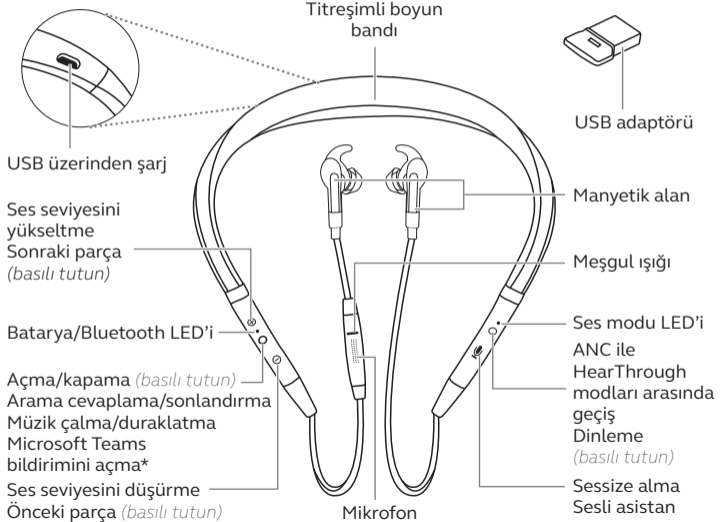


Herkesin kulağı bir diğerinden farklıdır. Optimum ses kalitesini elde etmek için, çeşitli ebatlardaki EarGel ve EarWing'leri deneyin ve kulağınıza en uygun olanları kullanın.



Mikrofonu ağızınıza yakın duracak şekilde konumlandırın.

Kullanım



*Kulaklığın Microsoft Teams modelini gerektirir

Aktif Gürültü Önleme

Arka plandaki istenmeyen gürültüleri yok edin.



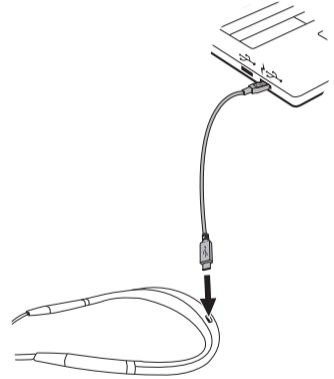
HearThrough ve Dinleme

Kulaklıklarınızı çıkarmadan çevrenizi veya etrafınızda konuşulanları duyun.



ŞARJ ETME

Kulaklıkları PC'nizde veya duvar şarj cihazınızdaki bir USB girişine bağlayın.



Kulaklıkları tamamen şarj etmek yaklaşık 2 saat sürer.

“Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados”

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

Modelo: HSC100W / END040W



Agência Nacional de Telecomunicações

06332-18-05774

07648-17-05774

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

© 2018 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

Made in China
MODEL: HSC100W/END040W
CMIIT ID: 2018DJ5303
CMIIT ID: 2017DJ1027

FCC ID: BCE-HSC100W/BCE-END040W
IC: 2386C-HSC100W/2386C-END040W
GB/T 14471-2013 Complies



Complies with
IMDA Standards
DA102350



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc